



2654  
41

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

APPLICANT: D'AGOSTINI, Giovanni

**RECEIVED**

SERIAL NO.: 09/622,396

ART UNIT: 2654

OCT 28 2004

FILED: September 29, 2000

EXAMINER: Nolan, D. A. Technology Center 2600

TITLE: INTERACTIVE PAPER TRANSLATION USING ALTERNATE DICTIONARIES

AMENDMENT "A"

Commissioner for Patents  
P. O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Amendment A: SPECIFICATION AMENDMENTS

Please substitute the amended title as follows:

~~TRANSLATION SYSTEM AND A MULTIFUNCTION COMPUTER PARTICULARLY FOR  
TREATING TEXTS AND TRANSLATION ON PAPER~~ INTERACTIVE PAPER TRANSLATION  
USING ALTERNATE DICTIONARIES

Please cancel the Original Specification, and substitute the enclosed Substitute Specification.

The Substitute Specification corrects for grammatical errors and U.S. format requirements, including the proper subject headings and numbered paragraphs. The Substitute Specification also incorporates all previous amendments made through the Annex to the International Preliminary Examination Report and the Preliminary Amendment of September 29, 2000. The minor formatting have also been corrected throughout the Substitute Specification.

A marked up copy of the specification is also included. New changes were made in the following paragraphs: Paragraph [0004], Paragraphs [0012] to [0013], Paragraph [0017], Paragraphs [0020] to [0025], Paragraph [0044], Paragraph [0047], and Paragraph [0051].